

## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## AJÁNLÁSOK

## A TANÁCS (EU) 2021/992 AJÁNLÁSA

(2021. június 18.)

az Európai Unióba irányuló, nem alapvetően szükséges utazások ideiglenes korlátozásáról és e korlátozás esetleges feloldásáról szóló (EU) 2020/912 ajánlás módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 77. cikke (2) bekezdése b) és e) pontjára, valamint 292. cikke első és második mondatára,

mivel:

1. A Tanács 2020. június 30-án elfogadta az Európai Unióba irányuló, nem alapvetően szükséges utazások ideiglenes korlátozásáról és e korlátozás esetleges feloldásáról szóló ajánlást <sup>(1)</sup> (a továbbiakban: a tanácsi ajánlás).
2. Az említett időpont óta a Tanács elfogadta az Európai Unióba irányuló, nem alapvetően szükséges utazások ideiglenes korlátozásáról és e korlátozás esetleges feloldásáról szóló (EU) 2020/912 tanácsi ajánlást módosító (EU) 2020/1052 <sup>(2)</sup>, (EU) 2020/1144 <sup>(3)</sup>, (EU) 2020/1186 <sup>(4)</sup>, (EU) 2020/1551 <sup>(5)</sup>, (EU) 2020/2169 <sup>(6)</sup>, (EU) 2021/89 <sup>(7)</sup>, (EU) 2020/132 <sup>(8)</sup>, (EU) 2021/767 <sup>(9)</sup> és (EU) 2021/892 <sup>(10)</sup> ajánlást.
3. A Tanács 2021. május 20-án elfogadta az Európai Unióba irányuló, nem alapvetően szükséges utazások ideiglenes korlátozásáról és e korlátozás esetleges feloldásáról szóló (EU) 2020/912 ajánlás módosításáról szóló (EU) 2021/816 ajánlást <sup>(11)</sup>, hogy naprakésszé tegye azokat a kritériumokat, amelyek alapján értékelik, hogy a harmadik országokból kiinduló, nem alapvetően szükséges utazások biztonságosak és engedélyezhetők-e.
4. A tanácsi ajánlás értelmében a tagállamoknak 2020. július 1-jétől kezdődően fokozatosan és koordinált módon fel kell oldaniuk az Európai Unióba irányuló, nem alapvetően szükséges utazásokra vonatkozó ideiglenes korlátozást a tanácsi ajánlás I. mellékletében felsorolt harmadik országok lakosai tekintetében. Az I. mellékletben említett harmadik országok jegyzékét a Tanácsnak kéthetente felül kell vizsgálnia, illetve adott esetben naprakésszé kell tennie a Bizottsággal és az érintett uniós ügynökségekkel és szolgáltatókkal való szoros konzultációt követően, a tanácsi ajánlásban említett módszereken, kritériumokon és információkon nyugvó általános értékelés alapján.
5. A Tanács az azóta eltelt időszakban – a Bizottsággal és az érintett uniós ügynökségekkel és szolgáltatókkal szoros konzultációt folytatva – megbeszéléseket tartott a tanácsi ajánlás I. mellékletében szereplő harmadik országok jegyzékének az (EU) 2021/816 ajánlással módosított tanácsi ajánlásban meghatározott kritériumok és módszerek alkalmazásával történő felülvizsgálatáról. E tárgyalások eredményeként az I. mellékletben szereplő harmadik

<sup>(1)</sup> HL L 208I., 2020.7.1., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 230., 2020.7.17., 26. o.

<sup>(3)</sup> HL L 248., 2020.7.31., 26. o.

<sup>(4)</sup> HL L 261., 2020.8.11., 83. o.

<sup>(5)</sup> HL L 354., 2020.10.26., 19. o.

<sup>(6)</sup> HL L 431., 2020.12.21., 75. o.

<sup>(7)</sup> HL L 33., 2021.1.29., 1. o.

<sup>(8)</sup> HL L 41., 2021.2.4., 1. o.

<sup>(9)</sup> HL L 165I., 2021.5.11., 66. o.

<sup>(10)</sup> HL L 198., 2021.6.4., 1. o.

<sup>(11)</sup> HL L 182., 2021.5.21., 1. o.

országok jegyzékét módosítani kell. Fel kell venni a jegyzékbe különösen Albániát, Libanont, az Észak-macedón Köztársaságot, Szerbiát és az Amerikai Egyesült Államokat, valamint – az olyan entitások és területi hatóságok kategóriájában, amelyeket legalább egy tagállam nem ismer el államként – Tajvant, Hongkong és Makaó tekintetében mostantól a kölcsönösségi követelmény alkalmazása nélkül engedélyezhető a nem alapvetően szükséges utazások.

6. A határellenőrzés nem csupán azoknak a tagállamoknak az érdeke, amelyek külső határainál azt elvégzik, hanem valamennyi olyan tagállamé, amely megszüntette a belső határellenőrzést. A tagállamoknak ezért biztosítaniuk kell a külső határokon megtett intézkedések koordinációját, hogy szavatolják a schengeni térség megfelelő működését. Ennek érdekében 2021. június 18-tól kezdődően a tagállamoknak folytatniuk kell az Európai Unióba irányuló, nem alapvetően szükséges utazások ideiglenes korlátozásának koordinált feloldását az ezen ajánlással módosított tanácsi ajánlás I. mellékletében felsorolt harmadik országok, különleges közigazgatási területek, *valamint egyéb entitások és területi hatóságok* lakosai tekintetében.
7. Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az EUMSZ-hez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 1. és 2. cikke értelmében Dánia nem vesz részt ennek az ajánlásnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó. Mivel ez az ajánlás a schengeni vívmányokon alapul, Dánia az említett jegyzőkönyv 4. cikkének megfelelően az ezen ajánlásról szóló tanácsi döntést követő hat hónapos időszakon belül határoz arról, hogy azt végrehajtja-e.
8. Ez az ajánlás a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek alkalmazásában Írország a 2002/192/EK tanácsi határozattal <sup>(12)</sup> összhangban nem vesz részt. Ennélfogva Írország nem vesz részt ennek a rendeletnek az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
9. Izland és Norvégia tekintetében ez az ajánlás az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság közötti, az utóbbiaknak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodás értelmében a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek az 1999/437/EK tanácsi határozat <sup>(13)</sup> 1. cikkének A. pontjában említett területhez tartoznak.
10. Svájc tekintetében ez az ajánlás az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodás értelmében a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek az 1999/437/EK határozatnak <sup>(14)</sup> a 2008/146/EK tanácsi határozat <sup>(15)</sup> 3. cikkével együtt értelmezett 1. cikke A. pontjában említett területhez tartoznak.
11. Liechtenstein tekintetében ez az ajánlás az Európai Unió, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a Liechtensteini Hercegségnek az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló jegyzőkönyv értelmében a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek az 1999/437/EK határozatnak <sup>(16)</sup> a 2011/350/EU határozat <sup>(17)</sup> 3. cikkével együtt értelmezett 1. cikke A. pontjában említett területhez tartoznak,

<sup>(12)</sup> A Tanács 2002/192/EK határozata (2002. február 28.) Írországnak a schengeni vívmányok egyes rendelkezései alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről (HL L 64., 2002.3.7., 20. o.).

<sup>(13)</sup> HL L 176., 1999.7.10., 31. o.

<sup>(14)</sup> HL L 53., 2008.2.27., 52. o.

<sup>(15)</sup> A Tanács 2008/146/EK határozata (2008. január 28.) az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő megkötéséről (HL L 53., 2008.2.27., 1. o.).

<sup>(16)</sup> HL L 160., 2011.6.18., 21. o.

<sup>(17)</sup> A Tanács 2011/350/EU határozata (2011. március 7.) az Európai Unió, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a Liechtensteini Hercegségnek az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló, különösen a belső határokon történő ellenőrzés megszüntetéséhez és a személyek mozgásához kapcsolódó társulásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő megkötéséről (HL L 160., 2011.6.18., 19. o.).

ELFOGADTA EZT AZ AJÁNLÁST:

Az (EU) 2020/1052 ajánlással, az (EU) 2020/1144 ajánlással, az (EU) 2020/1186 ajánlással, az (EU) 2020/1551 ajánlással, az (EU) 2020/2169 ajánlással, az (EU) 2021/89 ajánlással, az (EU) 2021/132 ajánlással, az (EU) 2021/767 ajánlással, az (EU) 2021/816 ajánlással és az (EU) 2021/892 ajánlással módosított, az Európai Unióba irányuló, nem alapvetően szükséges utazások ideiglenes korlátozásáról és e korlátozás esetleges feloldásáról szóló (EU) 2020/912 tanácsi ajánlás a következőképpen módosul:

1. A tanácsi ajánlás 1. pontjának első bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„1. A tagállamoknak 2021. június 18-tól kezdődően fokozatosan és koordinált módon fel kell oldaniuk az Európai Unióba irányuló, nem alapvetően szükséges utazásokra vonatkozó ideiglenes korlátozást az I. mellékletben felsorolt harmadik országok lakosai tekintetében.”

2. Az ajánlás I. mellékletének helyébe a következő szöveg lép:

*„I. MELLÉKLET*

Azon harmadik országok, különleges közigazgatási területek, valamint egyéb entitások és területi hatóságok, amelyek lakosait nem érінtheti az EU-ba irányuló, nem alapvetően szükséges utazásokra vonatkozó, a külső határokon alkalmazott ideiglenes korlátozás:

I. ÁLLAMOK

1. ALBÁNIA
2. AUSZTRÁLIA
3. IZRAEL
4. JAPÁN
5. LIBANON
6. ÚJ-ZÉLAND
7. ÉSZAK-MACEDÓN KÖZTÁRSASÁG
8. RUANDA
9. SZERBIA
10. SZINGAPÚR
11. DÉL-KOREA
12. THAIFÖLD
13. AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK
14. KÍNA (\*)

II. A KÍNAI NÉPKÖZTÁRSASÁG KÜLÖNLEGES KÖZIGAZGATÁSI TERÜLETEI

Hongkong Különleges Közigazgatási Terület

Makaói Különleges Közigazgatási Terület

III. OLYAN ENTITÁSOK ÉS TERÜLETI HATÓSÁGOK, AMELYEKET LEGALÁBB EGY TAGÁLLAM NEM ISMER EL ÁLLAMKÉNT

Tajvan

(\*) a kölcsönösségre vonatkozó megerősítés függvényében”

Kelt Brüsszelben, 2021. június 18-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
J. LEÃO